

La Educación Plurilingüe: Tendencias y Perspectivas de Investigación

Código: 43225

Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
4313815 Investigación en educación	OT	0	1

Contacto

Nombre: Melinda Dooly Owenby

Correo electrónico: melindaann.dooly@uab.cat

Idiomas de los grupos

Puede consultarla a través de este [enlace](#). Para consultar el idioma necesitará introducir el CÓDIGO de la asignatura. Tenga en cuenta que la información es provisional hasta el 30 de noviembre del 2023.

Equipo docente

Denise Paola Holguín Vaca

Claudia Carolina Vallejo Rubinstein

Julia Llompart Esbert

Prerrequisitos

No hay requisitos previos aunque los estudiantes deben estar preparados para trabajar con múltiples idiomas y en un contexto plurilingüe.

Objetivos y contextualización

- Introducción a proyectos multilingües en centros educativos dentro del marco europeo.
- Introducción a la investigación relacionada con el aprendizaje integrado de lenguas y otras disciplinas.
- Familiarizarse con la investigación y su aplicación a la multiliteracidad y la multimodalidad.
- Desarrollar una comprensión de la investigación y su aplicación al aprendizaje de lenguas en contextos multilingües.
- Desarrollar una comprensión de la investigación y su aplicación a la globalización y las habilidades digitales relacionadas con el aprendizaje de lenguas.

Resultados de aprendizaje

- CA37 (Competencia) Formular un problema de investigación en plurilingüismo y sus preguntas y objetivos.
- CA38 (Competencia) Plantear propuestas de mejora y/o proyectos de innovación en plurilingüismo basados en las evidencias obtenidas a través de la investigación.
- KA36 (Conocimiento) Describir los enfoques y diseños metodológicos en investigación en educación plurilingüe.
- KA37 (Conocimiento) Identificar líneas de investigación en plurilingüismo.
- KA38 (Conocimiento) Identificar problemas y dar respuestas a las necesidades derivadas de contextos plurilingües.
- SA26 (Habilidad) Desarrollar una revisión exhaustiva de la literatura científica centrada en el plurilingüismo.
- SA27 (Habilidad) Desarrollar el diseño y la metodología más coherente con los objetivos de la investigación en plurilingüismo.
- SA28 (Habilidad) Diseñar y desarrollar el trabajo de campo en contextos plurilingües con instrumentos adecuados de recogida de información.

Contenido

Este módulo es obligatorio para el alumnado que se especializa en el área de Didáctica de la Lengua y la Literatura y es opcional para las otras especialidades.

El módulo trata aspectos relacionados con la investigación innovadora en el ámbito de la didáctica de las lenguas en el contexto de la globalización, la diversidad lingüística y la super-diversidad, el multiculturalismo y el uso creciente del inglés como lengua franca en diversos contextos educativos.

Los contenidos incluyen:

- Las bases teóricas de la educación plurilingüe e intercultural;
- Las características de los enfoques que se centran en la educación plurilingüe e intercultural;
- La aplicación de la investigación cualitativa en contextos educativos multilingües (por ejemplo, la interacción plurilingüe en el aula, en contextos digitales, y en contextos educativos informales).
- Los enfoques actuales sobre la investigación en el campo de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas mediados por la tecnología.

Metodología

La actividad formativa se desarrollará a partir de los siguientes apartados:

- Clases magistrales/expositivas por parte del profesorado.
- Lectura de artículos y otras fuentes documentales.
- Análisis y discusión de artículos y fuentes documentales.
- Actividades empíricas: aplicar conceptos de investigación sobre interacciones de aula; contextos educativos plurilingües; resolución de problemas o casos.
- Desarrollo del trabajo final en grupo y defensa oral de los trabajos.
- Reflexión individual sobre los contenidos del módulo.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases presenciales; trabajo en grupo	36	1,44	
Tipo: Supervisadas			
Análisis y discusión colectiva de artículos y fuentes documentales	36	1,44	
Tipo: Autónomas			
Elaboración del trabajo individual del módulo. Participación en debates y talleres en el aula.	78	3,12	

Evaluación

Criterios de evaluación del módulo (evaluación continuada)

Trabajo en grupo 50%

Se tendrán en cuenta:

- Lectura crítica de textos y materiales propuestos;
- Contribución al trabajo en grupo (ej. estudios de caso, etc.)
- Contribución a las tareas intermedias para avanzar hacia el producto final (participación y entrega de borradores del estudio de caso, etc.);
- Defensa oral del producto final (estudio de caso, etc.): Entre el 20 y 27 de febrero de 2024.

Individual (50%)

Asistencia y participación 15%

Se tendrán en cuenta:

- Asistencia regular;
- Puntualidad y asistencia hasta el final de la clase;
- Participación en las actividades propuestas durante la clase;
- Colaboración con compañeros y compañeras de clase;
- Facilitación y apoyo tanto al aprendizaje de los compañeros y compañeras como de su propio proceso de aprendizaje.

Reflexión final (individual) (35%)

La reflexión final consta de:

- El desarrollo de una reflexión escrita, realizada en clase el último día del módulo (5 de marzo de 2024), en la que el/la estudiante propone una aplicación práctica de un tema escogido de la clase. La propuesta debe estar dentro de un contexto educativo (formal o no formal).
- La propuesta debe ser justificada teórica y metodológicamente.

Se tendrá en cuenta lo siguiente en la reflexión escrita:

- Contenido: relevancia del tema, originalidad del planteamiento; la inclusión de la diversidad en la propuesta; demostración de la comprensión de los contenidos de la asignatura.

- Aspectos comunicativos y formales: Texto coherente y comprensible que reúne todas las características de la redacción académica y no utiliza un lenguaje discriminatorio.
-

Recuperación

El alumnado que ha suspendido el curso puede recuperarlo realizando un examen que consta de dos partes: escrita y oral. La fecha del examen de la recuperación será durante las 3 semanas después de finalizar las clases del módulo. La nota más alta para el examen de recuperación será de 5 sobre 10.

Evaluación Única

Este curso permite la evaluación única, aunque no es aconsejable optar por esta opción, sobre todo teniendo en cuenta la metodología que se sigue durante el módulo.

El alumnado que opte por este método de evaluación debe tener en cuenta lo siguiente:

- Para solicitar esta opción de evaluación será necesario seguir los plazos y procedimientos establecidos por la Gestión Académica.
- Es necesario asistir al 80% de las clases. En el caso que el/la alumno/a no pueda alcanzar el porcentaje de asistencia establecido, se podrá presentar al examen de recuperación siempre que haya entregado al menos 2/3 de las tareas de evaluación (véase el punto siguiente). La nota más alta para el examen de recuperación será de 5 sobre 10.
- Las actividades de evaluación son de la misma tipología que el trabajo en grupo (p. ej., entrega de borradores del estudio de caso), pero se llevan a cabo individualmente. Estas actividades tienen el mismo peso que las de evaluación continuada.
- La fecha de entrega de las tareas de la evaluación única será el último día de clase. Aparte de la entrega de las tareas individuales, el alumnado que opte por la evaluación única deberá presentarse a la reflexión individual que se lleva a cabo el último día del módulo (5 de marzo de 2024).

Importante:

En caso de que se produzcan irregularidades en las actividades de evaluación (plagio, copia, etc.), la calificación final de esta asignatura será 0. Se excluyen de la recuperación de nota las pruebas suspensas por copia o plagio. Se considera copiado un trabajo que reproduce todo o gran parte del trabajo de un/a otro/a compañero/a, y como plagio el hecho de presentar parte o todo un texto de un autor como propio, es decir, sin citar las fuentes, sea publicado en papel o en formato digital en Internet. En el caso de copia entre dos alumnos, si no se puede saber quién ha copiado quién, se aplicará la sanción a los dos alumnos.

Se aconseja a los alumnos consultar [aquí](#) sobre cómo citar para evitar el plagio.

Actividades de evaluación continuada

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Asistencia y participación en las sesiones	15%	0	0	CA37, CA38, KA37, KA38, SA28
Reflexión individual	35%	0	0	CA37, CA38, KA36, KA37, KA38, SA26, SA27, SA28
Trabajo en grupo (estudios de caso, defensa oral, etc.)	50%	0	0	CA37, CA38, KA36, KA37, KA38, SA26, SA27, SA28

Bibliografía

Bibliografía recomendada (no todas las lecturas de esta lista se utilizarán específicamente durante las actividades dirigidas, pero son útiles para el trabajo de grupo y individual). Al principio del curso y durante el desarrollo del módulo se dará bibliografía específica ppoder realizar las actividades que la alumnado llevará a cabo. Los enlaces que constan en este documento se actualizarán a principios de curso, si es necesario.

- Alam, F., Stein, A. y Rosemberg, C.R. (2011). ["Te explicó qué quiere decir", "te digo cómo se llama". Interacciones niño-niño en torno a vocabulario no familiar](#), *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 4(4), 56-71. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.442>
- Andreani , H.A. (2014). [Wawqes Pukllas. Prácticas juveniles de escritura quichua \(Argentina\)](#), *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 7(4), 38-56. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.537>
- Anguera Cerarols, C. (2013). [L'ensenyament de l'espai geogràfic en una aula d'anglès de primària](#), *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 6(4), 33-53. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.549>
- Antoniadou, V. (2011). [Virtual collaboration, 'perezhivanie' and teacher learning: A socio-cultural-historical perspective](#), *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 4 (3), 53-70. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.424>
- Antoniadou, V. y Dooly, M. (2017). [Educational ethnography in blended learning environments](#). En E. Moore y M. Dooly (eds.), *Qualitative approaches to research on plurilingual education / Enfocaments qualitatius per a la recerca en educació plurilingüe / Enfoques cualitativos para la investigación en educación plurilingüe* (pp. 237-263). Dublin, Ireland/Voillans, France: Research-publishing.net. DOI: <https://doi.org/10.14705/rpnet.2017.emmd2016.626> (también disponible en [Català](#))
- Ballena, C., Masats, D. y Unamuno, V. (2020). The transformation of language practices: Notes from the Wichi community of Los Lotes (Chaco, Argentina). En E. Moore, J. Bradley y J. Simpson (eds.), *Translanguaging as transformation: The collaborative construction of new linguistic realities* (pp.76-92). Multilingual Matters.
- Beacco, J.-C., Coste, D., van de Ven, P.-H. y Vollmer, H. (2010). [Langues et matières scolaires - dimensions linguistiques de la construction des connaissances dans les curriculums](#). Conseil de l'Europe. Veure: Plateforme de ressources et de références pour une éducation plurilingue et interculturelle.
- Beacco, J.-C., Coste, D., van de Ven, P.-H. y Vollmer, H. (2010). [Language and school subjects - Linguistic dimensions of knowledge building in schoolcurricula](#). Conseil de l'Europe.
- Blommaert, J. i Backus, A. (2011). [Repertoires revisited: 'Knowing language' in superdiversity](#). *Working papers in urban language & literacies*, no. 67. Tilburg University.
- Birello, M., Llompart, J. y Moore, E. (2021). Being a plurilingual speaker versus becoming a linguistically sensitive teacher: contradictions in the discourses of initial teacher education students. *International Journal of Multilingualism* (early view). <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14790718.2021.1900195>
- Borràs, E. (2022). Plurilingual teamwork practices in an internationalised setting at a Catalan university. En D. Masats y L. Nussbaum (Coords.) *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 109-122). Taylor & Francis/Routledge.
- Borràs, E. y Moore, E. (2019). The plurilingual and multimodal management of participation and subject complexity in university CLIL teamwork. *English Language Teaching*, 12(2), 100-112. <https://doi.org/10.5539/elt.v12n2p100>
- Borràs, E. y Nussbaum, L. (2022). Plurilingual modes of interaction in English-medium university classes. En D. Masats y L. Nussbaum (Coords.) *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 15-26). Taylor & Francis/Routledge.
- Corona, V. (2017). [Un acercamiento etnográfico al estudio de las variedades lingüísticas de jóvenes latinoamericanos en Barcelona](#). En E. Moore y Melinda Dooly (eds.), *Qualitative approaches to research on plurilingual education / Enfocaments qualitatius per a la recerca en educació plurilingüe / Enfoques cualitativos para la investigación en educación plurilingüe* (pp. 151-169). Research-publishing.net. DOI: <https://doi.org/10.14705/rpnet.2017.emmd2016.626> (también disponible en [inglés](#))
- Corona, V., Nussbaum, L. y Unamuno, V. (2013). The emergence of new linguistic repertoires among Barcelona's youth of Latin American Origin, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 16(2), 182-194. <https://doi.org/10.1080/13670050.2012.720668>
- Coste, D.; Moore, D., y Zarate, G. (2009). *Plurilingual and pluricultural competence*. Strasbourg: Council of Europe.

- Cots, J., Dooly, M., & González-Davies, M. (2023). Plurilingual education in Catalonia. In J. Cots (ed.) *Profiling plurilingual education. A pilot study of four Spanish autonomous communities*(pp. 55-74). Edicions de la Universitat de Lleida. <https://repositori.udl.cat/handle/10459.1/463394>
- Dooly, M. (2011). *Divergent perceptions of telecollaborative language learning tasks: Tasks-as-workplan vs. task-as-process*, *Language Learning & Technology*, 15(2), 69-91.<https://doi.org/10125/44252>
- Dooly, M. (2017). *A mediated discourse analysis (MDA) approach to multimodal data*. En E. Moore y M. Dooly(eds.) *Qualitative approaches to research in plurilingual language learning environments / Enfocaments qualitatius per a la recerca en educació plurilingüe* (pp. 189-211). Dublin: Research-publishing.net. (también disponible en [catalan](#))
- Dooly, M. (2022). 'We will have to remember this as teachers': A micro-analytical approach to student-teacher online interaction and teacher identity. En H. Kayi-Aydar y J. Reinhardt (Coords.) *Contemporary perspectives on language teacher development in digital contexts* (pp. 67-90). John Benjamins.
- Dooly, M. (2022). 'Can you repeat please?' Young learners' emergent awareness and use of interactional repertoires in a telecollaborative exchange. En D. Masats y L. Nussbaum (Coords.) *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 149-161). Taylor & Francis/Routledge.
- Dooly, M. y Czura, A. (2022). Let's talk about el catalan's": Student teachers' use of plurilingual and plurimodal resources in WhatsApp interaction. En D. Masats y L. Nussbaum (Coords.) *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 200-211). Taylor & Francis/Routledge.
- Dooly, M. & Darvin, R. (2022). Intercultural communicative competence in the digital age: critical digital literacy and inquiry-based pedagogy, *Language and Intercultural Communication*, 22(3), 354-366. <https://doi.org/10.1080/14708477.2022.2063304>
- Dooly, M. y Davitova, N. (2018). *'What can we do to talk more?' Analysing language Learners' online interaction*. *Hacettepe University Journal of Education, Special Issue: Conversation Analytic Studies on Teaching and Learning Practices: International Perspectives*, 33, 215-237.
- Dooly, M. y Masats, D. (2011). Closing the loop between theory and praxis: New models in EFL teaching, *ELT Journal*, 65(1), 42-51. <https://doi.org/10.1093/elt/ccq017>
- Dooly, M. y Masats, D. (2020). 'What do you zinc about the project?': Examples of technology-enhanced project-based language learning. En G. Beckett y T. Slater (eds.), *Global perspectives on project-based language learning, teaching, and assessment: Key approaches, technology tools, and frameworks* (pp. 126-145). NY/Milton Park, Routledge.
- Dooly, M., Moore, E. y Vallejo, C. (2017). Research ethics. En E. Moore y M. Dooly (eds.), *Qualitative approaches to research in plurilingual language learning environments / Enfocaments qualitatius per a la recerca en educació plurilingüe* (pp. 351-362). Research-publishing.net. (També disponible en [castellà](#))
- Dooly, M. y Vallejo, C. (2018). *Bridging across languages and cultures in everyday lives: an expanding role for critical intercultural communication*. *Language & Intercultural Communication* (Special Issue), 18(1), 1-8. <https://doi.org/10.1080/14708477.2017.1400508>
- Dooly, M. y Vallejo, C. (2020). *Bringing plurilingualism into teaching practice: a quixotic quest?* *Special Issue: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 23(1), 81-97. <https://doi.org/10.1080/13670050.2019.1598933>
- Erling, E. y Moore, E. (2021). *Introduction: Socially just plurilingual education in Europe: Shifting subjectivities through researchandaction*, *International Journal of Multilingualism*, 1-11. <https://doi.org/10.1080/14790718.2021.1913171>
- Gago, L. (2011). Trabajar en otra lengua para elaborar saberes en una disciplina. En C. Escobar Urmeneta i L. Nussbaum (eds.) *Aprendre en una altra llengua. Learning through another language. Aprender en otra lengua* (pp. 53-70). Servei de Publicacions UAB.
- Gandulfo, C. y Nussbaum, L. (2016). *Hablantes bi/plurilingües y prácticas educativas: Perspectivas etnográficas e interaccionistas*, *Signo y Seña*, 29, 5-10.
- Garcia, O. (2009). Education, multilingualism and translanguaging in the 21st century. En O. Garcia (ed.) *Bilingual education in the 21st century: A global perspective* (pp. 140-158). Oxford.
- Hall, J.K., Cheng, A., y Carlson, M. T. (2006). Reconceptualizing multicompetence as a theory of language knowledge, *Applied Linguistics*, 27(2), 220-240.<https://doi.org/10.1093/applin/aml013>
- Kruszynska, K., & Dooly. M. (2023). Thinking allowed: Analyzing students' critical thinking and language awareness through linguistic landscapes. In S. Melo-Pfeifer (Ed.) *Linguistic landscapes and teacher education* (pp. 75-90). Springer.

- Llompart Esbert , J. (2014). Ressources en transformation: multimodalitat, plurilingüismo, acquisizione - seen from an interactional perspective. Una entrevista amb Lorenza Mondada, *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 7(4), 79-87. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.607>
- Llompart, J. (2022). Students as teachers, teacher as learner: Collaborative plurilingual teaching and learning in interaction. En D. Masats y L. Nussbaum (Coords.), *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 54-65). Routledge.
- Llompart, J., Masats, D., Moore, E. y Nussbaum, L. (2020). 'Mézclalo un poquito': plurilingual practices in multilingual educational milieus. Special Issue: *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 23(1), 98-112. <https://doi.org/10.1080/13670050.2019.1598934>
- Llompart, J. y Moore, E. (2020). La reflexión para la didáctica lingüísticamente inclusiva, *Textos de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 88, 55-60.
- Llompart-Esbert, J. i Nussbaum, L. (2020). Collaborative and participatory research for plurilingual language learning. A: E. Moore, J. Bradley i J. Simpson (eds.), *Translanguaging as transformation: The collaborative construction of new linguistic realities* (pp. 216-249). Multilingual Matters.
- López Vera, M., & Dooly, M. (2023). Languages: (in)visibility matters. In S. Melo-Pfeifer (Ed.) Linguistic landscapes and teacher education(pp. 21-37). Springer.
- Markee, N. (2008). Towards a learning behavior tracking methodology for CA-for SLA, *Applied Linguistics*, (29)3, 404-427. <https://doi.org/10.1093/applin/amm052>
- Masats, D. (2017). L'anàlisi de la conversa al servei de la recerca en el camp de l'acquisició de segones llengües (CA-for-SLA). En E. Moore y M. Dooly (eds.), *Qualitative approaches to research in plurilingual language learning environments / Enfocaments qualitatius per a la recerca en educació plurilingüe* (pp. 293-320). Dublin: Research-publishing.net.(también disponible en inglés)
- Masats, D. (2022). Doing 'being sociolinguists': Students' envisagement of languages, varieties and uses. En D. Masats i L. Nussbaum (Coords.), *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 95-106). Routledge.
- Masats, D. y Noguerol, A. (2022). Creating a plurilingual space through talk-in-interaction. En D. Masats y L. Nussbaum (Coords.), *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 27-39). Routledge.
- Masats, D., Nussbaum, L. y Unamuno, V. (2007). When the activity shapes therepertoire of second language learners. En L. Roberts, A. Gürel, S. Tatar y L. Martí (eds.) *EUROSLA Yearbook (selected papers of EUROSLA 16 and 15 conferences): Volume 7* (pp. 121-147). John Benjamins.
- Masats, D. y Unamuno, V. (2001). Constructing social identities and discourse through repair activities. En S.H. Foster-Cohen y A. Nizegorodcew (eds.) *EUROSLA Yearbook: Volume 1* (pp. 239-254). Amsterdam: John Benjamins.
- Menti, A.B. y Alam, F. (2014). Los gestos y la enseñanza de palabras poco familiares: ¿Cuándo emplean las maestras información gestual?, *Bellaterra Journal of Teaching &Learning Language & Literature*, 7(1), 17-32. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.510>
- Moore, E. (2014). Constructing content and language knowledge in plurilingual student teamwork: Situated and longitudinal perspectives, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 17 (5), 586-609. <https://doi.org/10.1080/13670050.2013.860947> Migdalek, M.J. y Rosemberg, C.R.(2012). La función de los gestos durante la planificación del juego en el jardín de infantes, *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 5(3), 25-43. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.457>
- Moore, E. (2022). "How do the apples reproduce?": Mediation-in-interaction in a university CLIL course. En D. Masats y L. Nussbaum (Coords.), *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 134-146). Routledge.
- Moore, E., Borràs, E. y Nussbaum, L. (2013). Plurilingual resources in lingua franca talk: An interactionist perspective. En H. Haberland, D. Lønsmann y B. Preisler (eds.) *Language alternation, language choice and language encounter in international tertiary education* (pp. 53-84). Springer.
- Moore, E. y Llompart, J. (2019). De la didáctica de les llengües a la didáctica del plurilingüisme. *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education*, 2(2), 57-65. <https://doi.org/10.5565/rev/clil.27>
- Moore, E. y Nussbaum, L. (2011). Què aporta l'anàlisi conversacional a la comprensióde les situacions d'AICLE. En C. Escobar Urmeneta i L. Nussbaum (eds.) *Aprender en una otra llengua. Learning through another language. Aprender en otra lengua* (pp. 93-117). Servei de Publicacions UAB.

- Moore, E. y Nussbaum, L. (2014). Building a multilingual university in institutional policies and everyday practices. En J.W. Unger, M. Krzyżanowski y R. Wodak (eds.) *Multilingual encounters in Europe's institutional spaces*(pp. 243-269). Continuum.
- Moore, E. y Nussbaum, L. (2013). [La lingüística interaccional y la comunicación en las aulas](#), *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, 63, 43-50.
- Moore, E., Nussbaum, L. y Borràs, E. (2013). Plurilingual teaching and learning practices in 'internationalised' university lectures. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 16 (4), 471-493. <https://doi.org/10.1080/13670050.2012.702724>
- Moore, E. y Patiño-Santos, A. (2014). Plurilingual resources for 'welcoming' at a university service for international students, *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 35(4), 406-425. <https://doi.org/10.1080/01434632.2013.874437>
- Moore, E. y Vallejo, C. (2022). "What do you like about Spain?": Building understandings of people and places in interaction mediated by plurilingual and digital resources. En D. Masats y L. Nussbaum (Coords.), *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 162-174). Routledge.
- Nussbaum, L., Moore, E. yBorràs, E. (2013). Accomplishing multilingualism through plurilingual activities. En A-C. Berthoud, F. Grin y G. Lüdi (eds.), *Exploring the dynamics of multilingualism: The DYLAN project* (pp. 229-252). John Benjamins.
- Nussbaum, L. (2013). Socialisation langagière et construction des identités. En B.Falaize, Ch. Heimberg y O. Louves (eds.) *L'école et la nation* (pp. 195-206). ENS Éditions.
- Nussbaum, L. (2013). De las lenguas en contacto al habla plurilingüe. En V.Unamuno y A. Maldonado (eds.) [Prácticas y repertorios plurilingües en Argentina](#) (pp. 273-283). GREIP-UAB.
- Nussbaum, L. (2013). Interrogations didactiques sur l'éducation plurilingue. En V. Bigot, A. Bretegnier y M. Vasseur (eds.) *Vers le plurilinguisme? 20 ans après* (pp. 85-93). Albin Michel.
- Nussbaum, L. (2014). [Una didáctica 'sociolingüística' de les llengües?](#) *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 7(3), 1-13. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.590>
- Nussbaum, L. y Unamuno, V. (2014). Luces y sombras de la educación plurilingüe en España y América Latina. A: C.Lomas (ed.) *La educación lingüística, entre el deseo y la realidad. Competencias comunicativas y enseñanza del lenguaje* (pp. 203-215). Octaedro.
- Nussbaum, L. y Unamuno, V. (Coords.) (2006). *Usos i competències multilingües entre escolars d'origen immigrant*. Servei de Publicacions de la UAB.
- Thorne, S.L. (2013). [Language learning, ecological validity, and innovation under conditions of superdiversity](#), *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 6(2), 1-27. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.526>
- Unamuno, V. (2010). [Plurilingüismo y formación de maestros indígenas en la Argentina](#), *Bellaterra Journal of Teaching & LearningLanguage & Literature*, 3(2), 88-97. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.211>
- Unamuno, V. y Maldonado, A. (Coords.) (2013). [Prácticas y repertorios plurilingües en Argentina](#). GREIP-UAB.
- Vallejo, C. (2020). [Child-volunteer socialisation in an after-school programme: a case study abouttranscaring and transformation](#), *Language and Intercultural Communication*, 10(6), 513-530. <https://doi.org/10.1080/14708477.2020.1763378>
- Vallejo, C.(2022). Plurilingual practices and pluriliteracies in an after-school program: Encouraging children's use of their entire repertoire for meaning making. En D. Masats y L. Nussbaum (Coords.), *Plurilingual classroom practices and participation in Catalonia: Analysing interaction in local and translocal settings* (pp. 43-53). Routledge.
- Vallejo, C. y Dooly, M. (2020). [Plurilingualism and translanguaging: emergent approaches and shared concerns. Introduction to the specialissue](#), *Special Issue: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 23(1), 1-16. <https://doi.org/10.1080/13670050.2019.1600469>

Recursos educativos abiertos / OpenEducational Resources (OER):

- Making Literacy Meaningful: Dooly, M, Masats, M., Pascual Calvo, X. y Vallejo, C. (2019). [FAQs about plurilingual Education: Key issues and some informed answers](#).
- Making Literacy Meaningful: Dooly, M. y Vallejo, C. (2019). [Teaching pronunciation across languages](#).
- Making Literacy Meaningful: Dooly, M. y Vallejo, C. (2019). [Creating an inclusive supportive language environment](#).
- Making Literacy Meaningful: Dooly, M. y Vallejo, C.(2019). [Crear un ambient inclusiu per donar suport a l'aprenentatge de la llengua](#).

- Making Literacy Meaningful: Dooly, M. y Vallejo, C. (2019). [First and other language acquisition: Activities for promotion of language learning across all levels.](#)
- Making Literacy Meaningful: Dooly, M. y Vallejo, C. (2019). [Identifying and working with the different levels of linguistic competence of the newcomer.](#)
- Making Literacy Meaningful: Pascual Calvo, X. (2019). [La gestió de la diversitat lingüística a l'aula: un repte per al professorat.](#)
- Making Literacy Meaningful: Pascual Calvo, X. (2019). [Els primers passos vers l'escriptura: Entrevista a Maria Montes Valls.](#)

Software

Tecnología utilizada en este módulo:

- VLE Moodle
- Editor de video (opcional - para análisis de datos)
- Lector PDF
- Editor de documentos
- Puntualmente se puede introducir otras plataformas según las necesidades de los contenidos. Su uso siempre irá acompañado de instrucciones explícitas.